

KLETTERWÜRFEL/CLIMBING CUBE/ CUBE À ESCALADER

(DE) (AT) (CH)

KLETTERWÜRFEL

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

CUBE À ESCALADER

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

KOSTKA WSPINACZKOWA

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

KOCKA NA LEZENIE

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

KLATRETERNING

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(HU)

MÁSZÓ KOCKA

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(GB) (IE)

CLIMBING CUBE

Assembly, operating and safety instructions

(NL) (BE)

KLIMKUBUS

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

KOSTKA NA LEZENÍ

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(ES)

CUBO DE ESCALADA

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

(IT)

CUBO RAMPICANTE

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

IAN 439847_2304



DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	3
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	6
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	9
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	13
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	16
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	19
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	22
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	25
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	28
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	31
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	34

Legende der verwendeten Piktogramme



Warn- und Sicherheitshinweise beachten!



Sicherheitshinweise
Handlungsanweisungen

Kletterwürfel

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Das Produkt ist geeignet für Kinder ab 2 Jahren.

● Technische Daten

Maße (aufgebaut): ca. 72 x 60 x 53 cm
(B x T x H)

Maximale Belastung: 50 kg

● Lieferumfang

1 Kletterwürfel

1 Montage- und Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

WICHTIG! FÜR DIE SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Sicherheitshinweise! Befolgen Sie die Sicherheitshinweise!



Lebensgefahr!

■ Produkt muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Achten Sie darauf, dass der Artikel und sämtliche Bestandteile bzw. Komponenten nur im aufgebauten Zustand an das Kind übergeben werden.

⚠️ WARNUNG. Sitzgelegenheiten für Kinder, die sich unter einem Fenster befinden, können von einem Kind als Trittstufe benutzt werden und dazu führen, dass es aus dem Fenster fällt.

⚠️ WARNUNG. Wenn sich dieses Produkt unter einem Fenster befindet, kann es von einem Kind als Stufe benutzt werden und das Kind kann aus dem Fenster fallen.

⚠️ WARNUNG. Halten Sie das Produkt von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen fern.

⚠️ WARNUNG. Stellen Sie dieses Produkt **NICHT** in der Nähe eines Fensters auf, wo die Schnüre von Jalousien oder Vorhängen ein Kind strangulieren könnten.

⚠️ Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Teil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor das Produkt Kindern zum Spielen übergeben wird.


⚠️ Achtung. Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.


⚠️ Achtung. Nur für den Innengebrauch.

⚠️ Achtung. Nur ein Benutzer.

⚠️ Achtung. Maximale Belastung 50 kg.

⚠️ Achtung. Altersempfehlung: ab 2 Jahren.

 **Achtung.** Nur für den Hausgebrauch.

 **Achtung.** Von Feuer fernhalten.

- Verpackung für spätere Rückfragen aufbewahren.
- Stellen Sie das Aktivitätsspielzeug auf einer ebenen Fläche mindestens 2 m von jeder Struktur und jedem Hindernis wie Zäunen, Garagen, Häusern, überhängenden Ästen, Wäscheleinen oder elektrischen Leitungen entfernt auf.
- Aktivitätsspielzeug (z. B. Planschbecken, Schaukeln, Rutschen, Klettergerüste) darf nicht auf Beton, Asphalt oder anderen harten Oberflächen montiert werden.
- Bewahren Sie die Montage- und Installationsanleitung zum Nachschlagen auf.
- Tauschen Sie defekte Teile gemäß den Anweisungen des Herstellers aus.




Verletzungsgefahr!

- Lassen Sie Ihr Kind den Artikel nicht unbeaufsichtigt benutzen, da Kinder die potentiellen Gefahren nicht einschätzen können. Verwendung nur unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen.
- Während der Verwendung dürfen sich keine scharfkantigen und harten Gegenstände, z. B. Spielzeuge, in dem Artikel befinden.
- Warten und überprüfen Sie besonders zu Beginn jeder Saison sowie regelmäßig während der Gebrauchssaison alle Bestandteile Ihres Artikels. Das Produkt regelmäßig durch Erwachsene überprüfen lassen, um Verletzungen durch defekte Teile zu vermeiden. Sobald der Artikel Mängel aufweist, darf er nicht mehr verwendet werden.
- Prüfen Sie ebenfalls zu Beginn jeder Saison sowie regelmäßig während der Gebrauchssaison, ob alle Schrauben und Schraubenmutter fest angezogen sind und ziehen Sie diese bei Bedarf nach. Prüfen Sie den Artikel auch auf Anzeichen von Verschleiß. Sobald der Artikel Mängel aufweist, darf er nicht mehr verwendet werden. Prüfen Sie auch die Abdeckungen von Schrauben und andere Bestandteile auf scharfe Kanten und tauschen Sie diese bei Bedarf aus.
- Informieren Sie Ihre Kinder über die Benutzungshinweise für sicheres Spielen.

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden! Verwenden Sie den Artikel nicht bei sichtbaren oder vermuteten Beschädigungen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor.
- Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der EU: DIN EN 17191:2021.

● **Montage**

 **ACHTUNG!** Aufbau nur durch Erwachsene.
Hinweis: Die Montage des Produkts sollte aufgrund der Größe mit mindestens zwei Erwachsenen durchgeführt werden.

Hinweis: Für die Montage benötigen Sie einen Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Montieren Sie das Produkt, wie in den Abbildungen A–C gezeigt, auf einem flachen und ebenen Untergrund.
- Stellen Sie das Produkt auf einen ebenen und rutschfesten Untergrund.
- Ziehen Sie die Schrauben bei der Montage nicht ganz fest, sondern erst, wenn jeder Montageschritt abgeschlossen ist.

● **Pflege und Lagerung**

- Verwenden Sie keine scharfen oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen und trockenen Tuch.
- Lagern Sie das Produkt immer sauber, trocken und bei Zimmertemperatur.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 439847_2304) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● **Service**

Ⓢ **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

Ⓢ **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

Ⓢ **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

List of pictograms used



Please observe the warnings and safety instructions!



Safety information
Instructions for use

Climbing cube

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is intended only for use in private households. This product is not intended for commercial use. The product is suitable for children aged from 2 years.

● Technical data

Dimensions (assembled): approx. 72 x 60 x 53 cm (W x D x H)

Maximum load: 50 kg

● Scope of delivery

1 climbing cube

1 assembly and instructions for use



Safety notices

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

Read the safety information before using the product for the First time! Follow the safety information!



Danger to life!

- The product must be assembled by an adult. The product and all of its components must be fully assembled before being given to a child.
- ⚠ **WARNING.** Children's seating located under a window can be used as a step by the child and cause the child to fall out of the window.
- ⚠ **WARNING.** If this product is located under a window, it can be used as a step by the child and cause the child to fall out of the window.
- ⚠ **WARNING.** Keep the product away from open fire and other sources of strong heat.
- ⚠ **WARNING. DO NOT** place this product near a window where cords from blinds or curtains could strangle a child.
- ⚠ **Warning.** All packaging and fastening materials are not part of the toy and must be removed for safety reasons before the product is given to children to play with.
- ⚠ **Warning.** Use under the direct supervision of adults.
- ⚠ **Warning.** For indoor use only.
- ⚠ **Warning.** Only one user at a time.
- ⚠ **Warning.** Maximum load 50 kg.
- ⚠ **Warning.** Age recommendation: from 2 years of age.
- ⚠ **Warning.** Only for domestic use.
- ⚠ **Warning.** Keep away from fire.
- Keep the packaging for future reference.
- Place the activity toy on a level surface at least 2 m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.

- Activity toys (for example paddling pools, swings, slides, climbing frames) shall not be installed over concrete, asphalt or any other hard surface.
- Keep the assembly and installation instructions for further reference.
- Replace defective parts in accordance with the manufacturer's instructions.



Risk of injury!

- Do not let your child use the product unsupervised, as children cannot adequately assess potential dangers. To be used only under the direct supervision of an adult.
- While in use, there must be no sharp or hard objects, such as toys, in the product.
- Maintain and check all components of your product, particularly at the beginning of each season and regularly during the season of use. The product must be checked regularly by an adult to prevent injuries caused by defective parts. The product must no longer be used once it shows defects.
- Also check, at the beginning of each season and regularly during the season of use, whether all screws and nuts are tight and, if necessary, tighten them. Also check the product for signs of wear. The product must no longer be used once it shows defects. Also check the screw covers and other components for sharp edges and replace these if necessary.
- Inform your children about the usage instructions for playing safely.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition! Do not use the product if it is visibly damaged or you suspect it is damaged.
- Do not make any modifications to the product.
- This product fulfills the requirements of EU: DIN EN 17191:2021.

● Assembly

⚠ WARNING! Assembly must be carried out by an adult.

Note: Because of its size, the product should be assembled by at least two adults.

Note: You need a screwdriver (not included in the scope of delivery) to assemble the product.

Note: Remove all packaging materials from the product.

- Assemble the product on a smooth, level surface as shown in figures A–C.
- Place the product on a level, non-slip surface.
- Do not fully tighten screws when assembling, tighten all screws when each section completed.

● Care and storage

- Do not use harsh or aggressive cleaning agents.
- Clean the product only with a soft, dry cloth.
- Always store the product clean, dry and at room temperature.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Trimano logo is valid in France only.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 439847_2304) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

(GB) Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

Légende des pictogrammes utilisés



Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !



Instructions de sécurité
Instructions de manipulation

Cube à escalader

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant

la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et privé. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale. Le produit convient aux enfants âgés de 2 ans et plus.

● Caractéristiques techniques

Dimensions (monté) : env. 72 x 60 x 53 cm (l x p x h)

Charge maximale supportée : 50 kg

● Contenu de la livraison

1 cube d'escalade

1 notice de montage et d'utilisation



Consignes de sécurité

IMPORTANT ! À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT !

Lisez les consignes de sécurité avant la première utilisation ! Respectez les consignes de sécurité !



Danger de mort !

- Le produit doit être assemblé par un adulte. Veillez à ce que l'article et tous ses éléments voire composants ne soient remis à l'enfant que lorsqu'ils sont montés.
- ⚠ **AVERTISSEMENT.** Les possibilités d'assise pour enfants situées sous une fenêtre peuvent être utilisés par un enfant comme marchepied et provoquer la chute de celui-ci par la fenêtre.
- ⚠ **AVERTISSEMENT.** Lorsque ce produit se trouve sous une fenêtre, il peut être utilisé comme marchepied par un enfant et provoquer la chute de celui-ci par la fenêtre.
- ⚠ **AVERTISSEMENT.** Maintenez le produit à l'écart d'un feu ouvert et d'autres sources très chaudes.
- ⚠ **AVERTISSEMENT.** NE placez PAS ce produit à proximité d'une fenêtre, là où les cordons d'un store ou de rideaux pourraient étrangler un enfant.
- ⚠ **Attention.** Tous les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et ils doivent, pour des raisons de sécurité, toujours être jetés avant de remettre le produit aux enfants pour qu'ils puissent jouer avec.
- ⚠ **Attention.** Utilisation uniquement sous la surveillance directe d'adultes.
- ⚠ **Attention.** Uniquement réservé à un usage en intérieur.
- ⚠ **Attention.** Un utilisateur uniquement.
- ⚠ **Attention.** Charge maximale supportée 50 kg.

⚠ Attention. Âge recommandé : à partir de 2 ans.

⚠ Attention. Uniquement réservé à un usage domestique.

⚠ Attention. Tenez le produit à l'écart du feu.

- Conserver l'emballage pour toute demande de précision ultérieure.
- Installez le jouet d'activité sur une surface plane et éloignée d'au moins 2 m de toute structure et de tout obstacle, par ex. clôtures, garages, maisons, branches d'arbre surplombantes, cordes à linge ou câbles électriques.
- Ne pas installer le jouet d'activité (p. ex. pataugeoire, balançoire, toboggan, structure d'escalade) sur du béton, de l'asphalte ou toute autre surface dure.
- Veuillez conserver ces instructions de montage et d'utilisation pour toute consultation ultérieure.
- Remplacez les pièces défectueuses conformément aux instructions du fabricant.



Risque de blessure !

- Ne laissez pas votre enfant utiliser l'article sans surveillance, car les enfants ne peuvent pas évaluer les dangers potentiels. Utilisation uniquement sous la surveillance directe d'un adulte.
- Pendant l'utilisation, aucun objet dur ou à arêtes vives, par exemple des jouets, ne doit se trouver dans l'article.
- Entretenez et vérifiez tous les éléments de votre article, en particulier au début de chaque saison et régulièrement pendant la saison d'utilisation. Le produit doit être régulièrement contrôlé par des adultes afin d'éviter les blessures dues à des pièces défectueuses. Dès lors que l'article présente des défauts, il ne doit plus être utilisé.
- Vérifiez également au début de chaque saison et régulièrement pendant la saison d'utilisation que toutes les vis et tous les écrous sont bien serrés et resserrez-les si nécessaire. Vérifiez également que l'article ne présente pas de signes d'usure. Dès lors que l'article présente des défauts, il ne doit plus être utilisé. Vérifiez également que les caches des vis et autres composants ne présentent pas d'arêtes vives et remplacez-les si nécessaire.

- Informez vos enfants des indications d'utilisation pour qu'ils puissent jouer en toute sécurité.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne présente aucun dommage ou usure. L'article doit exclusivement être utilisé en parfait état ! N'utilisez pas l'article en cas de dommages non visibles ou supposés.
- N'apportez aucune modification à l'article.
- Ce produit répond aux exigences de l'UE : DIN EN 17191:2021.

● **Montage**

⚠ ATTENTION ! Seuls des adultes peuvent monter le produit.

Remarque : En raison de sa taille, le montage du produit doit être effectué par au moins deux adultes.

Remarque : Pour le montage, vous avez besoin d'un tournevis (non fourni).

Remarque : Veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.

- Montez le produit sur une surface plane et de plain-pied, comme indiqué sur les figures A–C.
- Placez le produit sur une surface plane et antidérapante.
- Ne serrez pas trop fort les vis lors du montage, mais uniquement après chaque étape de montage.

● **Entretien et stockage**

- N'utilisez pas de produit nettoyant abrasif ou agressif.
- Nettoyez le produit avec un chiffon doux et sec.
- Stockez toujours le produit à l'état propre, sec et à température ambiante.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 439847_2304) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

Legenda van de gebruikte pictogrammen



Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!



Veiligheidsinstructies
Instructies

Klimkubus

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Correct en doelmatig gebruik

Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Het product is geschikt voor kinderen vanaf 2 jaar.

● Technische gegevens

Afmetingen (opgebouwd): ca. 72 x 60 x 53 cm
(b x d x h)
Maximale belasting: 50 kg

● Omvang van de levering

1 klimkubus
1 montagehandleiding/gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

BELANGRIJK! BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING: ZORGVULDIG LEZEN!

Lees voor het eerste gebruik de veiligheidsinstructies! Volg de veiligheidsinstructies op!



Levensgevaar!

- Het product moet door een volwassene in elkaar worden gezet. Denk eraan dat het artikel en alle overige onderdelen/componenten alleen in gemonteerde staat aan het kind mogen worden gegeven.
- ⚠ **WAARSCHUWING.** Zitgelegenheid voor kinderen die onder een raam staan, kunnen door een kind als opstapje worden gebruikt, waardoor het uit het raam kan vallen.
- ⚠ **WAARSCHUWING.** Als dit product onder een raam staat, kan het door een kind als opstapje worden gebruikt en kan het kind uit het raam vallen.
- ⚠ **WAARSCHUWING.** Houd het product uit de buurt van open vuur en andere sterke warmtebronnen.
- ⚠ **WAARSCHUWING.** Plaats dit product **NIET** in de buurt van een raam waar de koorden van jaloezieën of gordijnen een kind kunnen wurgen.
- ⚠ **Let op.** Alle verpakings- en bevestigingsmaterialen maken geen deel uit van het speelgoed en moeten vanwege de veiligheid worden verwijderd voordat kinderen met het product kunnen spelen.
- ⚠ **Let op.** Gebruiken onder direct toezicht van volwassenen.
- ⚠ **Let op.** Alleen voor gebruik binnenshuis.
- ⚠ **Let op.** Slechts één persoon tegelijk.
- ⚠ **Let op.** Maximale belasting 50 kg.
- ⚠ **Let op.** Aanbevolen leeftijd: vanaf 2 jaar.
- ⚠ **Let op.** Alleen voor privégebruik.
- ⚠ **Let op.** Uit de buurt van vuur houden.

- De verpakking voor eventuele reclamaties goed bewaren.
- Plaats het speeltoestel op een vlakke ondergrond op minstens 2 m afstand van structuren of obstakels zoals hekken, garages, huizen, overhangende takken, waslijnen of elektriciteitsdraden.
- Speeltoestellen (zoals pierenbadjes, schommels, glijbanen, klimrekken) mogen niet worden gemonteerd op beton, asfalt of andere harde oppervlakken.
- Bewaar de montage- en installatiehandleiding om deze later te kunnen raadplegen.
- Vervang defecte onderdelen in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.



Letselgevaar!

- Laat uw kind het artikel niet zonder toezicht gebruiken omdat kinderen de potentiële gevaren niet kunnen inschatten. Alleen onder direct toezicht van een volwassene gebruiken.
- Tijdens het gebruik mogen er zich geen scherpe en harde voorwerpen zoals bijv. speelgoed in het artikel bevinden.
- Onderhoud en controleer met name aan het begin van elk seizoen evenals regelmatig tijdens het gebruik alle bestanddelen van het artikel. Laat het product regelmatig controleren door volwassenen om letsel door defecte onderdelen te voorkomen. Zodra het artikel gebreken vertoont, mag het niet meer worden gebruikt.
- Controleer eveneens aan het begin van elk seizoen en regelmatig tijdens het gebruik of alle schroeven en moeren goed zijn vastgedraaid en zet ze indien nodig weer vast. Controleer het artikel ook op tekenen van slijtage. Zodra het artikel gebreken vertoont, mag het niet meer worden gebruikt. Controleer ook de afdekkingen van schroeven en andere onderdelen op scherpe randen en vervang ze eventueel.
- Informeer uw kinderen over de gebruiksaanwijzingen voor veilig spelen.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag uitsluitend in onberispelijke staat worden gebruikt! Gebruik het artikel niet bij zichtbare of vermoedelijke beschadigingen.

- Voer geen veranderingen uit aan het artikel.
- Dit product voldoet aan de vereisten van de EU: DIN EN 17191:2021.

● Montage

⚠ LET OP! Opbouw alleen door volwassenen.
Opmerking: de montage van het product dient vanwege de afmeting door minstens twee volwassenen te worden gedaan.

Opmerking: voor de montage hebt u een schroevendraaier (niet meegeleverd) nodig.

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

- Monteer het product zoals op de afbeeldingen A-C is weergegeven op een vlakke en horizontale ondergrond.
- Zet het product op een vlakke en stroeve ondergrond.
- Draai de schroeven niet volledig vast tijdens de montage, maar pas nadat elke montageslap is voltooid.

● Verzorging en opslag

- Gebruik geen bijtende of agressieve schoonmaakmiddelen.
- Reinig het product met een zachte en droge doek.
- Bewaar het product altijd schoon, droog en bij kamertemperatuur.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als gebruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen,

oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 439847_2304) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

Legenda zastosowanych piktogramów



Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!



Wskazówki bezpieczeństwa
Instrukcja postępowania

Kostka wspinaczkowa

● Wstęp



Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Produkt nadaje się dla dzieci od 2 roku życia.

● Dane techniczne

Wymiary (po rozłożeniu): ok. 72 x 60 x 53 cm
(szer. x głęb. x wys.)

Maksymalne obciążenie: 50 kg

● Zawartość

1 kostka do wspinania

1 instrukcja montażu i obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa

WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!

Przed pierwszym użyciem należy przeczytać instrukcję bezpieczeństwa! Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa!



Niebezpieczeństwo utraty życia!

- Produkt musi zostać zmontowany przez osobę dorosłą. Zwrócić uwagę na to, że artykuł i wszystkie części składowe lub komponenty można przekazać dziecku tylko w stanie zmontowanym.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE.** Siedzenia dla dzieci, które znajdują się pod oknem, mogą zostać użyte przez dzieci jako stopnie do wchodzenia i spowodować, że dziecko wypadnie przez okno.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE.** Jeśli ten produkt znajduje się pod oknem, może zostać użyty przez dziecko jako stopień i spowodować, że dziecko wypadnie przez okno.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE.** Produkt należy trzymać z dala od otwartego ognia i innych mocnych źródeł ciepła.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE.** NIE WOLNO umieszczać tego produktu w pobliżu okna, gdzie sznurki od żaluzji lub zasłon mogłyby udusić dziecko.
- ⚠ **Uwaga.** Wszystkie materiały opakowaniowe i mocujące nie są częścią zabawki i z przyczyn bezpieczeństwa muszą zostać usunięte przed przekazaniem produktu dzieciom do zabawy.
- ⚠ **Uwaga.** Używanie wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.
- ⚠ **Uwaga.** Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- ⚠ **Uwaga.** Tylko jeden użytkownik.
- ⚠ **Uwaga.** Maksymalne obciążenie 50 kg.
- ⚠ **Uwaga.** Zalecenia wiekowe: od 2 lat.
- ⚠ **Uwaga.** Tylko do użytku domowego.
- ⚠ **Uwaga.** Trzymać z dala od ognia.

- Zachować opakowanie w razie późniejszych pytań.
- Ustawić zabawkę aktywizującą na równej powierzchni przynajmniej 2 m od każdej struktury i każdej przeszkody jak np. płyty, garaże, domy, wystające gałęzie, sznurki na pranie lub przewody elektryczne.
- Zabawki ruchowej (np. brodziki, huśtawki, zjeżdżalnie, ram do wspinaczki) nie można montować na betonie, asfalcie lub innych twardych powierzchniach.
- Instrukcję montażu i instalacji zachować do wglądu.
- Uszkodzone elementy wymienić zgodnie z instrukcjami producenta.



Niebezpieczeństwo urazu!

- Nie pozwalać dziecku korzystać z przedmiotu bez nadzoru, ponieważ dzieci nie potrafią ocenić potencjalnych zagrożeń. Używać wyłącznie pod bezpośrednim nadzorem osób dorosłych.
- Podczas użytkowania w artykule nie mogą znajdować się przedmioty o ostrych krawędziach i twarde, np. zabawki.
- Konserwować i sprawdzać wszystkie elementy artykułu szczególnie na początku każdego sezonu i regularnie w trakcie sezonu użytkowania. Produkt musi być regularnie sprawdzany przez dorosłych, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przez uszkodzone części. Jak tylko artykuł będzie miał wady, nie może być już używany.
- Również na początku każdego sezonu i regularnie w trakcie sezonu użytkowania sprawdzić, czy wszystkie śruby i nakrętki są dokręcone i w razie potrzeby dokręć je. Sprawdzić również, czy artykuł nie nosi śladów zużycia. Jak tylko artykuł będzie miał wady, nie może być już używany. Sprawdzić również pokrywy śrub i innych elementów pod kątem ostrych krawędzi i wymień je w razie potrzeby.
- Poinformować dzieci o wskazówkach dotyczących użytkowania dla bezpiecznej zabawy.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy artykuł nie jest uszkodzony lub zużyty. Artykuły należy używać wyłącznie wówczas, gdy jest

on w nienagannym stanie! Nie należy używać przedmiotu w przypadku widocznych lub podejrzanych uszkodzeń.

- Nie dokonywać żadnych zmian w artykule.
- Produkt spełnia wymogi EU: DIN EN 17191:2021.

● Montaż

⚠ UWAGA! Montażu mogą podejmować się tylko osoby dorosłe.

Wskazówka: Ze względu na rozmiar produktu montaż powinien być przeprowadzony przy udziale co najmniej dwóch osób dorosłych.

Wskazówka: Do montażu potrzebny jest śrubokręt (brak w zestawie).

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

- Zamontować produkt w sposób pokazany na rysunkach A-C na płaskiej i równej powierzchni.
- Produkt ustawić na równym i antypoślizgowym podłożu.
- Przy montażu nie dokręcać całkowicie śrub, lecz dopiero kiedy ukończony zostanie każdy etap montażu.

● Pielęgnacja i przechowywanie

- Nie należy używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Produkt należy czyścić miękką i suchą szmatką.
- Produkt należy zawsze przechowywać w czystym, suchym miejscu i w temperaturze pokojowej.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuc je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje

uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 439847_2304) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

Legenda použitých piktogramů



Respektujte výstražné a bezpečnostní pokyny!



Bezpečnostní upozornění
Instrukce

Kostka na lezení

● Úvod



Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznamte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uschovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určený jen pro používání v domácnostech. Výrobek není určen pro výdělečnou činnost. Výrobek je vhodný pro děti od 2 let.

● Technická data

Rozměry (po postavení): cca 72 x 60 x 53 cm
(š x h x v)

Maximální nosnost: 50 kg

● Obsah dodávky

1 prolézačka kostka

1 návod k montáži a obsluze



Bezpečnostní pokyny

DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ!

Před prvním použitím si přečtěte bezpečnostní pokyny! Řiďte se bezpečnostními pokyny!



Nebezpečí ohrožení života!

- Výrobek musí sestavit dospělá osoba. Pamatujte, že výrobek a všechny jeho součásti nebo komponenty smíte předat dětem pouze po kompletním sestavení.
- ⚠ **VAROVÁNÍ.** Předměty, na kterých mohou sedět děti a které jsou umístěné pod oknem, mohou děti použít jako stupínek a mohou být příčinou pádu dítěte z okna.
- ⚠ **VAROVÁNÍ.** Pokud je tento výrobek pod oknem, mohou jej děti použít jako stupínek a může dojít k pádu dítěte z okna.
- ⚠ **VAROVÁNÍ.** Chraňte výrobek před otevřeným ohněm a jinými silnými zdroji tepla.
- ⚠ **VAROVÁNÍ. NEUMÍSTUJTE** výrobek v blízkosti okna, u kterého by se mohly děti uškrtit na šňůrách ze žaluzií nebo závěsů.
- ⚠ **Upozornění.** Veškeré obalové a upevňovací materiály nejsou součástí hračky a musíte je z bezpečnostních důvodů odstranit dříve než předáte výrobek dětem na hraní.
- ⚠ **Upozornění.** Používání pod bezprostředním dohledem dospělých osob.
- ⚠ **Upozornění.** Pouze pro použití ve vnitřních prostorech.
- ⚠ **Pozor.** Jen jeden uživatel.
- ⚠ **Pozor.** Maximální nosnost 50 kg.
- ⚠ **Pozor.** Doporučený věk: od 2 let.
- ⚠ **Pozor.** Jen k domácímu použití.
- ⚠ **Pozor.** Chránit před ohněm.
- Obal uschovejte pro případné pozdější dotazy.
- Postavte hračku pro dětské aktivity na rovnou plochu nejméně 2 m od jakékoliv struktury a

překážky, jako jsou např. ploty, garáže, domy, převislé větve, prádelní šňůry nebo elektrická vedení.

- Hračka pro dětské aktivity (např. brouzdaliště, houpačky, skluzavky, prolézačky) nesmí být namontovaná na betonu, asfaltu nebo na jiném tvrdém povrchu.
- Návod k montáži a instalaci si uschovejte pro pozdější nahlédnutí.
- Vadné díly vyměňujte podle pokynů výrobce.



Nebezpečí úrazu!

- Nenechávejte Vaše dítě používat artikl bez dohledu, protože děti ještě nedokážou rozpoznat potenciální nebezpečí. Používání jen pod přímým dohledem dospělé osoby.
- Během používání nesmí být v artiklu žádné ostré a tvrdé předměty, např. hračky.
- Udržujte a kontrolujte všechny součásti výrobku, zejména na začátku každé sezóny a pravidelně během sezóny používání. Výrobek musí pravidelně kontrolovat dospělá osoba, aby nedošlo k úrazu následkem vadných dílů. Pokud se na výrobku objeví vady, nesmíte výrobek dále používat.
- Na začátku každé sezóny a pravidelně během sezóny používání také kontrolujte, jestli jsou všechny šrouby a matice utažené a v případě potřeby je dotáhněte. Kontrolujte také, jestli nemá artikl známky opotřebení. Jakmile se na artiklu objeví vady, nesmí se dále používat. Kontrolujte také kryty šroubů a ostatní součásti, jestli nemají ostré hrany a v případě potřeby je vyměňte.
- Informujte děti o instrukcích pro bezpečnou hru.
- Před každým použitím kontrolujte artikl, jestli není poškozený nebo opotřebený. Artikl se smí používat jen v bezvadném stavu! Nepoužívejte artikl, pokud je viditelně poškozený nebo existuje podezření na jeho poškození.
- Neprovádějte na artiklu žádné změny.
- Tento výrobek splňuje požadavky EU: DIN EN 17191:2021.

● Montáž

⚠ POZOR! Montáž smí provádět jen dospělé osoby.

Upozornění: Vzhledem k velikosti výrobku musí montáž provádět nejméně dvě dospělé osoby.

Upozornění: K montáži potřebujete šroubovák (není součástí balení).

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

- Namontujte výrobek na plochý a rovný povrch, jak je znázorněno na obrázcích A–C.
- Postavte výrobek na rovný a neklouzávý podklad.
- Při montáži neutahujte šrouby příliš silně, dotáhněte je až po dokončení každého kroku montáže.

● Ošetřování a skladování

- Nepoužívejte žádné ostré nebo agresivní čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte měkkou a suchou utěrkou.
- Výrobek skladujte vždy čistý, suchý a při pokojové teplotě.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrženku a číslo artiklu (IAN 439847_2304) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrženkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● **Servis**

CZ Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

Legenda použitých piktogramov



Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!



Bezpečnostné upozornenia
Manipulačné pokyny

Kocka na lezenie

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Výrobok nie je určený na komerčné účely. Výrobok je vhodný pre deti od 2 rokov.

● Technické údaje

Rozmery (po montáži): cca. 72 x 60 x 53 cm
(Š x H x V)

Maximálne zaťaženie: 50 kg

● Obsah dodávky

1 lezecká kocka

1 návod na montáž a obsluhu



Bezpečnostné upozornenia

DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POUŽITIA V BUDÚCNOSTI: DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!

Pred prvým použitím si prečítajte bezpečnostné upozornenia! Dodržiavajte bezpečnostné upozornenia!



Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Výrobok musí zmontovať dospelá osoba. Dbajte na to, aby sa výrobok a všetky súčasti, resp. komponenty odovzdali dieťaťu iba v zmontovanom stave.
- ⚠ **VAROVANIE.** Predmety na sedenie pre deti umiestnené pod oknom by mohli poslúžiť ako stupienok pre dieťa a spôsobiť tak jeho vypadnutie z okna.
- ⚠ **VAROVANIE.** Ak je tento výrobok umiestnený pod oknom, môže ho dieťa použiť ako schodík a vypadnúť z okna.
- ⚠ **VAROVANIE.** Držte výrobok vzdialený od otvoreného ohňa a iných silných zdrojov tepla.
- ⚠ **VAROVANIE. NEUMIESTŇUJTE** tento výrobok do blízkosti okna, kde by šnúry žalúzií alebo záclon mohli uškrtiť dieťa.
- ⚠ **Pozor.** Všetok obalový a upevňovací materiál nie je súčasťou hračky a musí byť z bezpečnostných dôvodov odstránený predtým, ako výrobok odovzdáte na hranie deťom.
- ⚠ **Pozor.** Používanie pod bezprostredným dohľadom dospelých osôb.
- ⚠ **Pozor.** Iba na používanie v interiéri.
- ⚠ **Pozor.** Iba jeden používateľ.
- ⚠ **Pozor.** Maximálne zaťaženie: 50 kg.
- ⚠ **Pozor.** Odporúčaný vek: od 2 rokov.
- ⚠ **Pozor.** Iba na domáce používanie.
- ⚠ **Pozor.** Držte v bezpečnej vzdialenosti od ohňa.
- Obal uschovajte pre neskoršie spätné otázky.
- Umiestnite hračku na rovný povrch najmenej 2 m od akejkoľvek štruktúry alebo prekážky ako sú

ploty, garáže, domy, previsnuté vetvy, šnúry na bielizeň alebo elektrické vedenia.

- Hračky (napr. detské bazény, hojdačky, šmýkačky, preliezačky) sa nesmú umiestňovať na betón, asfalt alebo iné tvrdé povrchy.
- Návod na montáž a inštaláciu si uschovajte pre budúce nahliadnutie.
- Chybné diely vymeňte podľa pokynov výrobcu.



Nebezpečenstvo poranenia!

- Nedovoľte dieťaťu používať výrobok bez dozoru, pretože deti nedokážu posúdiť potenciálne nebezpečenstvá. Používanie iba pod priamym dozorom dospeljej osoby.
- Počas používania nesmú byť vo výrobku žiadne predmety s ostrými hranami a tvrdé predmety, napr. hračky.
- Udržujte a kontrolujte všetky časti výrobku najmä na začiatku každej sezóny a pravidelne počas sezóny. Výrobok musia pravidelne kontrolovať dospelé osoby, aby sa predišli zraneniam spôsobeným chybnými časťami. Len čo sa na výrobku vyskytnú chyby, nesmie sa ďalej používať.
- Na začiatku každej sezóny a pravidelne počas sezóny tiež skontrolujte, či sú všetky skrutky a matice pevne utiahnuté, a v prípade potreby ich dotiahnite. Skontrolujte aj známky opotrebenia. Akonáhle sa na výrobku vyskytnú chyby, nesmie sa ďalej používať. Skontrolujte aj kryty skrutiek a iné komponenty, či nemajú ostré hrany, a v prípade potreby ich vymeňte.
- Informujte Vaše deti o pokynoch týkajúcich sa bezpečného hrania.
- Pred každým použitím skontrolujte výrobok ohľadom prípadných poškodení alebo opotrebovania. Výrobok možno používať iba v bezchybnom stave! V prípade viditeľných alebo predpokladaných poškodení výrobok nepoužívajte.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny.
- Tento výrobok spĺňa požiadavky normy EU: DIN EN 17191:2021.

● **Montáž**

⚠ POZOR! Montáž smú vykonávať iba dospelé osoby.

Poznámka: Z dôvodu veľkosti výrobku by montáž mali vykonávať najmenej dve dospelé osoby.

Poznámka: Na montáž potrebujete skrutkovač (nie je súčasťou balenia).

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

- Výrobok namontujte na plochý a rovný povrch ako je znázornené na obrázkoch A–C.
- Postavte výrobok na pevný, rovný a neklzávy podklad.
- Nedofahujte skrutky úplne počas montáže, ale až po dokončení každého montážneho kroku.

● **Údržba a skladovanie**

- Nepoužívajte drsné ani agresívne čistiace prostriedky.
- Výrobok čistíte mäkkou a suchou handričkou.
- Výrobok skladujte vždy v čistom, suchom stave a pri izbovej teplote.

● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● **Postup v prípade poškodenia v záruke**

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 439847_2304) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● **Servis**

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

Leyenda de pictogramas utilizados



¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!



Indicaciones de seguridad
Instrucciones de uso

Cubo de escalada

● Introducción



Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Especificaciones de uso

Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. El producto no ha sido diseñado para ser utilizado con fines comerciales. El producto es apropiado para niños a partir de 2 años.

● Características técnicas

Medidas (montado): aprox. 72 x 60 x 53 cm
(An x Pr x Al)

Carga máxima: 50 kg

● Volumen de suministro

1 cubo de escalada

1 manual de instrucciones de montaje y manejo



Indicaciones de seguridad

¡IMPORTANTE! CONSERVAR PARA CONSULTAS POSTERIORES: ¡LEER ATENTAMENTE!

¡Lea las indicaciones de seguridad antes de la primera utilización! ¡Siga las indicaciones de seguridad!



¡Peligro de muerte!

- El producto debe ser montado por un adulto. Asegúrese de entregar el artículo y todos los elementos y/o componentes solo en estado montado al niño.
- ⚠ **ADVERTENCIA.** Los asientos para niños situados bajo una ventana pueden ser utilizados por un niño como escalón y provocar que caiga por la ventana.
- ⚠ **ADVERTENCIA.** Si este producto se halla bajo una ventana, puede ser utilizado por un niño como escalón y el niño puede caer por la ventana.
- ⚠ **ADVERTENCIA.** Mantenga el producto alejado de llamas abiertas y otras fuentes de calor intenso.
- ⚠ **ADVERTENCIA.** NO coloque este producto cerca de una ventana en la que las cintas de las persianas o cortinas puedan estrangular a un niño.
- ⚠ **Atención.** El material de embalaje y fijación no forma parte del juguete y por razones de seguridad debe retirarse antes de entregarle el producto a los niños para que jueguen.
- ⚠ **Atención.** Usar bajo la supervisión directa de adultos.
- ⚠ **Atención.** Solo apto para uso en interiores.
- ⚠ **Atención.** Solo un usuario.
- ⚠ **Atención.** Carga máxima 50 kg.
- ⚠ **Atención.** Edad recomendada: a partir de 2 años.
- ⚠ **Atención.** Diseñado para el uso en exteriores.

⚠ Atención. Solo para uso doméstico.

⚠ Atención. Mantener alejado del fuego.

- Conservar el envase para consultas posteriores.
- Coloque el juguete de actividad sobre una superficie plana a una distancia mínima de 2 m respecto a cualquier estructura y obstáculo, como vallas, garajes, casas, ramas colgantes, tendederos o cables.
- El juguete de actividad (p. ej. piscinas infantiles, columpios, toboganes, estructuras para trepar) no deben montarse sobre hormigón, asfalto u otras superficies duras.
- Conserve las instrucciones de montaje e instalación como referencia.
- Sustituya las piezas defectuosas según las instrucciones del fabricante.



¡Peligro de lesiones!

- No deje al niño que utilice el artículo sin supervisión, ya que los niños no pueden reconocer los peligros potenciales. Utilización únicamente bajo la supervisión directa de un adulto.
- Durante la utilización no debe haber objetos afilados o duros, p. ej. juguetes, en el artículo.
- Mantenga y revise especialmente al comienzo de cada temporada, así como regularmente durante la temporada de uso, todos los componentes del artículo. Un adulto debe revisar regularmente el producto para evitar lesiones por piezas defectuosas. En cuanto el artículo muestre algún defecto, no debe seguir utilizándose.
- Asimismo, compruebe al comienzo de cada temporada, así como regularmente durante la temporada de uso, que todos los tornillos y tuercas estén bien apretados y, si procede, vuelva a apretarlos. Revise también el artículo en busca de signos de desgaste. En cuanto el artículo muestre algún defecto, no debe seguir utilizándose. Compruebe también las tapas de los tornillos y otros componentes en busca de bordes afilados y, si procede, sustitúyalos.
- Informe a los niños sobre las instrucciones de uso para un juego seguro.
- Revise el artículo antes de cada uso en busca de daños o desgaste. ¡El artículo solo debe usarse si se encuentra en perfecto estado! No

utilice el artículo en caso de daños visibles o supuestos daños.

- No lleve a cabo ningún tipo de modificación en el artículo.
- Este producto cumple los requisitos de EU: DIN EN 17191:2021.

● Montaje

⚠ ¡ATENCIÓN! El montaje debe ser realizado por un adulto.

Nota: El montaje del producto debe realizarse entre al menos dos adultos debido a su tamaño.

Nota: Para el montaje necesita un destornillador (no incluido en el volumen de suministro).

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.

- Monte el producto tal como se muestra en las imágenes A-C sobre una superficie lisa y plana.
- Coloque el producto sobre una base plana y antideslizante.
- No apriete fuerte los tornillos durante el montaje, sino que espere hasta que cada paso de montaje esté acabado.

● Cuidado y almacenaje

- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos.
- Limpie el producto con un paño suave y seco.
- Este producto debe guardarse siempre limpio, seco y a temperatura ambiente.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 439847_2304) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

ES **Asistencia en España**

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

De anvendte piktogrammers legende



Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!



Sikkerhedsanvisninger
Handlingsanvisninger

Klatreterning

● Indledning



Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er kun beregnet til brug i private hjem. Produktet er ikke beregnet til erhvervmæssig anvendelse. Produktet er egnet til børn fra 2 år.

● Tekniske data

Mål (opstillet): ca. 72 x 60 x 53 cm
(b x d x h)

Maksimal belastning: 50 kg

● Leverede dele

1 klatrekubus

1 monterings- og betjeningsvejledning



Sikkerhedsanvisninger

VIGTIGT! OPBEVARES TIL SENERE BRUG:
LÆSES OMHYGGELIGT!

Læs sikkerhedsanvisningerne før brug! Følg sikkerhedsanvisningerne!



Livsfare!

- Produktet skal samles af en voksen. Vær opmærksom på, at produktet og samtlige dele eller komponenter kun må gives til børn i samlet tilstand.
- ⚠ **ADVARSEL.** Siddemuligheder til børn, der er placeret under et vindue, kan benyttes som trin af et barn og medføre, at barnet falder ud af vinduet.
- ⚠ **ADVARSEL.** Hvis dette produkt er placeret under et vindue, kan det bruges som trin af et barn og medføre, at barnet falder ud af vinduet.
- ⚠ **ADVARSEL.** Hold produktet væk fra åben ild og andre meget varme kilder.
- ⚠ **ADVARSEL.** Produktet må **IKKE** stilles i nærheden af et vindue, hvor børn risikerer at vikle sig ind i snore fra persienner eller gardiner og blive stranguleret.
- ⚠ **Obs.** Alle emballage- og fastgørelsesmaterialer er ikke bestanddel af legetøjet og skal altid fjernes på grund af sikkerhedsmæssige årsager, inden produktet gives til børn til leg.
- ⚠ **Obs.** Skal anvendes under umiddelbart opsyn af voksne.
- ⚠ **Obs.** Kun til indendørs brug.
- ⚠ **Obs.** Kun en bruger ad gangen.
- ⚠ **Obs.** Maksimal belastning: 50 kg.
- ⚠ **Obs.** Aldersanbefaling: fra 2 år.
- ⚠ **Obs.** Kun til hjemmebrug.
- ⚠ **Obs.** Holdes væk fra ild.
- Opbevar emballagen til senere henvendelser.
- Opstil aktivitetslegetøjet på et jævnt underlag mindst 2 m fra alle andre strukturer og enhver

form for forhindring som f.eks. hegn, garager, huse, udragende grene, tørresnore eller elektriske ledninger.

- Aktivitetslegetøj (f.eks. soppebassiner, gynger, rutsjebaner, klatrestativer) må ikke opstilles på beton, asfalt eller andre hårde overflader.
- Opbevar monterings- og installationsvejledningen til senere brug.
- Udskift defekte dele i henhold til producentens anvisninger.



Fare for tilskadekomst!

- Lad ikke dit barn bruge produktet uden opsyn, da børn ikke kan vurdere de potentielle farer. Anvend produktet kun under det direkte opsyn af en voksen.
- Under anvendelsen må der ikke være genstande med skarpe kanter eller hårde genstande som f.eks. legetøj i produktet.
- Vedligehold og kontrollér alle komponenter af dit produkt, især i begyndelsen af hver sæson og regelmæssigt i løbet af hele sæsonen. Produktet skal regelmæssigt kontrolleres af voksne for at undgå personskader som følge af defekte dele. Produktet må ikke anvendes mere, når der er tegn på synlige skader.
- Kontrollér også i begyndelsen af hver sæson og jævnligt i løbet af hele sæsonen, at alle skruer og møtrikker er spændte og spænd evt. efter. Kontrollér også produktet for skader eller slitage. Produktet må ikke anvendes mere, når der er tegn på synlige skader. Kontrollér alle afdækninger af skruer og andre dele for skarpe kanter, og udskift dem ved behov.
- Tag en snak med dine børn om brugsanvisningerne for sikker leg.
- Kontrollér produktet inden hver brug for beskadigelser eller slitage. Produktet må kun anvendes i perfekt stand! Anvend ikke produktet, hvis der er synlige eller formodede beskadigelser.
- Foretag ingen ændringer på produktet.
- Dette produkt opfylder EU's krav: DIN EN 17191:2021.

● Montering

- ⚠ **OBS!** Opbygning må kun foretages af voksne.
Bemærk: På grund af produktets størrelse bør monteringen foretages af mindst to voksne.

Bemærk: Til monteringen skal der bruges en skruetrækker (medfølger ikke ved levering).

Bemærk: Fjern alt emballagemateriale fra produktet.

- Monter produktet som vist i afbildningerne A–C, på et fladt og jævnt underlag.
- Stil produktet på en fast, jævn og skridsikker undergrund.
- Spænd ikke skrueerne helt fast under monteringen, men før til sidst, når alle monteringsstrin er afsluttet.

● Pleje og opbevaring

- Brug ingen skrappe eller aggressive rengøringsmidler.
- Rengør kun produktet med en blød og tør klud.
- Opbevar altid produktet på et tørt og rent sted ved stuetemperatur.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udgjorte produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 439847_2304) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et

mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

Legenda dei pittogrammi utilizzati



Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!



Avvertenze di sicurezza
Istruzioni per l'uso

Cubo rampicante

● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzate con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico privato. Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale. Il prodotto è adatto ai bambini a partire dai 2 anni.

● Specifiche tecniche

Dimensioni (montato): ca. 72 x 60 x 53 cm
(L x P x A)

Carico massimo: 50 kg

● Contenuto della confezione

1 cubo da arrampicata
1 manuale di istruzioni per il montaggio e l'uso



Indicazioni di sicurezza

IMPORTANTE! IMPORTANTE: CONSERVARE PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE E LEGGERE CON ATTENZIONE!

Prima del primo utilizzo leggere le avvertenze per la sicurezza! Osservare le avvertenze per la sicurezza!



Pericolo di morte!

- Il prodotto deve essere assemblato da un adulto. Prima di consegnare l'articolo al bambino, assicurarsi che l'articolo e tutte le parti e i componenti siano perfettamente montati.
- ⚠ **AVVERTENZA.** I sedili per bambini posizionati sotto una finestra potrebbero essere usati dagli stessi per arrampicarsi con conseguente rischio di caduta dalla finestra.
- ⚠ **AVVERTENZA.** Se questo prodotto si trova sotto una finestra, potrebbe essere usato da un bambino per arrampicarsi con conseguente rischio di caduta del bambino dalla finestra.
- ⚠ **AVVERTENZA.** Tenere il prodotto lontano da fiamme vive e altre fonti di calore.
- ⚠ **AVVERTENZA. NON** collocare questo prodotto in prossimità di una finestra dove le corde di tapparelle o tende potrebbero strangolare un bambino.
- ⚠ **Attenzione.** Tutti i materiali che costituiscono l'imballaggio e quelli utilizzati per il fissaggio non sono parte integrante del giocattolo e devono essere rimossi per motivi di sicurezza prima di consegnare il prodotto ai bambini per giocare.
- ⚠ **Attenzione.** Utilizzare sotto la stretta sorveglianza di un adulto.
- ⚠ **Attenzione.** Esclusivamente per uso interno.
- ⚠ **Attenzione.** Solo un utente alla volta.
- ⚠ **Attenzione.** Carico massimo 50 kg.
- ⚠ **Attenzione.** Età consigliata: dai 2 anni.
- ⚠ **Attenzione.** Solo per uso domestico.
- ⚠ **Attenzione.** Tenere lontano dal fuoco.

- Conservare la confezione per chiarimenti futuri.
- Collocare il gioco di intrattenimento su una superficie piana e ad almeno 2 metri da altre costruzioni e ostacoli, ad es. cancelli, garage, case, rami sporgenti, stendibiancheria o cavi elettrici.
- Non utilizzare il gioco di intrattenimento (es. piscina per bambini, altalena, scivolo, struttura per arrampicarsi) su calcestruzzo, asfalto o altre superfici dure.
- Conservare con cura le presenti istruzioni per l'uso e il montaggio onde poterle consultare anche in seguito.
- Sostituire le parti difettose come indicato nelle istruzioni del produttore.



Pericolo di lesioni!

- Non lasciare i bambini incustoditi durante l'uso dell'articolo in quanto non sono in grado di riconoscere i potenziali pericoli. Utilizzare esclusivamente sotto la sorveglianza diretta di un adulto.
- Durante l'uso nell'articolo non devono trovarsi oggetti duri e con spigoli, quali ad esempio i giocattoli.
- Effettuare la manutenzione e controllare tutti i componenti dell'articolo in particolare all'inizio di ogni stagione e regolarmente durante la stagione di utilizzo. Il prodotto deve essere controllato regolarmente da un adulto per evitare il rischio di lesioni causate da parti difettose. Se l'articolo mostra dei difetti, non utilizzarlo più.
- All'inizio di ogni stagione e regolarmente durante la stagione d'uso controllare anche tutte le viti e i dadi per accertarsi che sono serrati e serrarli secondo necessità. Verificare se l'articolo ha segni di usura. Se l'articolo mostra dei difetti, non utilizzarlo più. Controllare tutte le coperture delle viti e gli altri componenti per verificare se hanno spigoli vivi e sostituirli se necessario.
- Informare i propri figli circa le istruzioni per l'uso affinché giochino in sicurezza.
- Prima di ogni utilizzo controllare che l'articolo non sia né danneggiato né consumato. L'articolo può essere utilizzato soltanto se in perfetto stato! Non utilizzare l'articolo in presenza di danni visibili o presunti.

- Non apportare modifiche all'articolo.
- Questo prodotto è conforme ai requisiti della norma EU: DIN EN 17191:2021.

● Montaggio

⚠ ATTENZIONE! Montaggio solo da parte di adulti.

Nota: viste le dimensioni del prodotto, il montaggio deve essere eseguito da almeno due persone adulte.

Nota: per il montaggio del prodotto è necessario un cacciavite (non incluso nella fornitura).

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

- Montare il prodotto su una superficie piana e a livello del terreno, come mostrato nelle figure A-C.
- Collocare il prodotto su una superficie piana e antiscivolo.
- Durante il montaggio, serrare le viti unicamente quando sono stati completati i singoli passaggi.

● Cura e conservazione

- Non utilizzare detergenti aggressivi o acidi.
- Pulire l'utensile con un panno soffice e asciutto.
- Conservare il prodotto sempre asciutto e a temperatura ambiente.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati

come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 439847_2304) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata



Tartsa be a figyelmeztető- és a biztonsági tudnivalókat!



Biztonsági tudnivalók
Kezelési utasítások

Mászó kocka

● Bevezető



Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A termék csak magánháztartásokban való használatra készült. A terméket nem közületi felhasználásra szánták. A termék 2 éves kor feletti gyerekek számára ajánlott.

● Műszaki adatok

Mérete (felállítva): kb. 72 x 60 x 53 cm
(sz x mé x ma)

Maximális terhelés: 50 kg

● A csomag tartalma

1 mászókocka

1 szerelési és használati útmutató



Biztonsági tudnivalók

FONTOS! A KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK CÉLJÁBÓL ŐRIZZE MEG: OLVASSA EL FIGYELMESEN!
Használat előtt olvassa el a biztonsági utasításokat!
Tartsa be a biztonsági utasításokat!



Életveszély!

- A terméket felnőttek kell összeszerelni. Ügyeljen arra, hogy az árucikk és valamennyi alkatrészét, ill. tartozékát csak összeszerelt állapotban adják át a gyermeknek.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS.** Az ablak alatt lévő gyermekeknek szánt ülőalkalmatosságokat a gyermek lépcsőfokként használhatja, és így kieshet az ablakon.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS.** Ha ezt a terméket egy ablak alá helyezik, a gyermekek fellépőként használhatják, és a gyermek kieshet az ablakon.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS.** Tartsa távol a terméket nyílt lángoktól és más erős hőforrásoktól.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS.** NE helyezze ezt a terméket olyan ablak közelébe, ahol a redőnyök vagy függönyök zsinórai megfojthatják a gyermeket.
- ⚠ **Figyelem.** A csomagoló- és rögzítőanyagok nem a játék tartozékai, ezeket biztonsági okokból mindig távolítsa el, mielőtt odaadja a terméket a gyerekeknek játszani.
- ⚠ **Figyelem.** Csak felnőttek közvetlen felügyelete mellett használható.
- ⚠ **Figyelem.** Kizárólag beltéri használatra.
- ⚠ **Figyelem.** Csak egy ember használja.
- ⚠ **Figyelem.** Maximális terhelés: 50 kg.
- ⚠ **Figyelem.** Javasolt kor: 2 éves kortól.
- ⚠ **Figyelem.** Csak otthoni használatra.
- ⚠ **Figyelem.** Tűztől távol tartandó.
- A későbbiekben felmerülő kérdések esetére őrizze meg a csomagolást.
- A foglalkoztató játékszett sík felületen, más szerkezetektől és minden akadálytól mint kerítésektől,

garázsoktól, házaktól, túllógó ágaktól, szárítókötelektől vagy villamos vezetékektől legalább 2 m távolságban állítsa fel.

- A foglalkoztatató játékszereket (pl. pancsolómedencék, hinták, csúszdák, mászóakák) nem szabad betonra, aszfaltra vagy más kemény felületre felállítani..
- Tartsa meg az összeszerelési és felállítási útmutatót a későbbiekre.
- Cserélje ki a hibás alkatrészeket a gyártó utasításainak megfelelően.



Sérülésveszély!

- Ne hagyja gyermekét, hogy felügyelet nélkül használja az árucikket, mivel a gyerekek nem képesek felmérni a potenciális veszélyeket. Csak felnőttek közvetlen felügyelet mellett használható!
- Használat közben ne legyen éles, kemény tárgy, pl. játék, az árucikkben.
- Tartsa karban és rendszeresen ellenőrizze árucikke összes alkatrészét, főleg a szezon kezdés előtt, valamint a szezon alatt. A terméket rendszeresen ellenőrizze felnőtt, hogy elkerülhessék a hibás alkatrészek okozta sérüléseket. Az árucikk nem használható, ha hiányos.
- Ellenőrizze szintén minden szezon elején, valamint rendszeresen a szezon alatt, hogy minden csavar és csavaranya meg legyen húzva és szükség esetén húzza meg őket újra. Ellenőrizzen minden árucikket, hogy nem kopott-e. Az árucikk nem használható, ha hiányos. Ellenőrizzen a csavartakarókat és egyéb alkatrészeket, hogy vannak-e rajta éles szélek és szükség esetén cserélje ki ezeket.
- Tájékoztassa a gyermekeit a biztonságos játékhoz szükséges használati tudnivalókról.
- Ellenőrizze az árucikket minden használat előtt, hogy nincsen-e rajta elhasználódás nyoma. Az árucikket csak kifogástalan állapotban szabad használni! Ne használja az árucikket látható vagy vélt sérülések esetén.
- Ne alakítsa át az árucikket!
- Ez a termék megfelel az EU követelményeinek: DIN EN 17191:2021.

● Összeszerelés

▲ FIGYELEM! Csak felnőttek építhetik fel.

Tudnivaló: A termék összeszerelését a mérete miatt legalább két felnőtt végezze.

Tudnivaló: A termék összeszereléséhez szüksége lesz egy csavarhúzóra (nem tartalmazza a csomag).

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

- Szerelje össze a terméket az A–C ábrák szerint egy sík és lapos területen.
- Állítsa a terméket egyenes és, csúszásmentes felületre.
- Az összeszerelés során ne húzza meg teljesen a csavarokat, csak akkor, amikor az egyes összeszerelési lépések befejeződtek.

● Ápolás és tárolás

- Ne használjon maró vagy erős tisztítószeret.
- A terméket egy puha és száraz kendővel tisztítsa meg.
- A terméket mindig tisztán, szárazon és szoba-hőmérsékleten tárolja.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 439847_2304) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típusabláról, a gravírozásból, az Útmutató címloldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

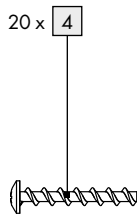
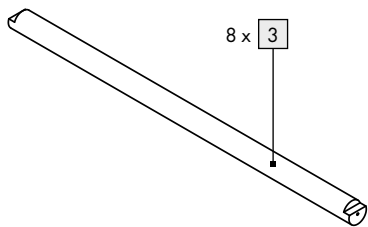
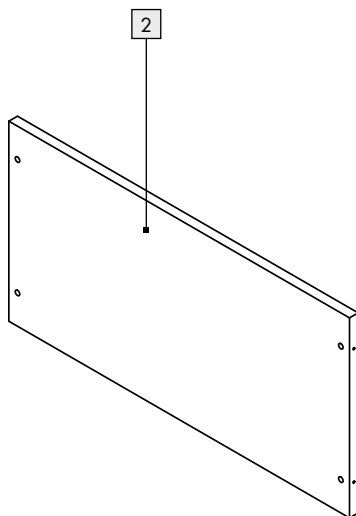
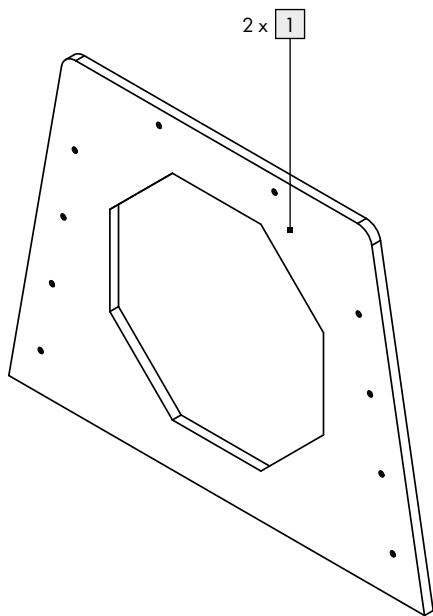
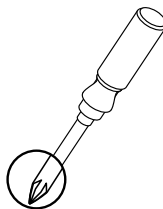
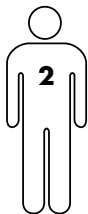
● **Szerviz**

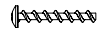
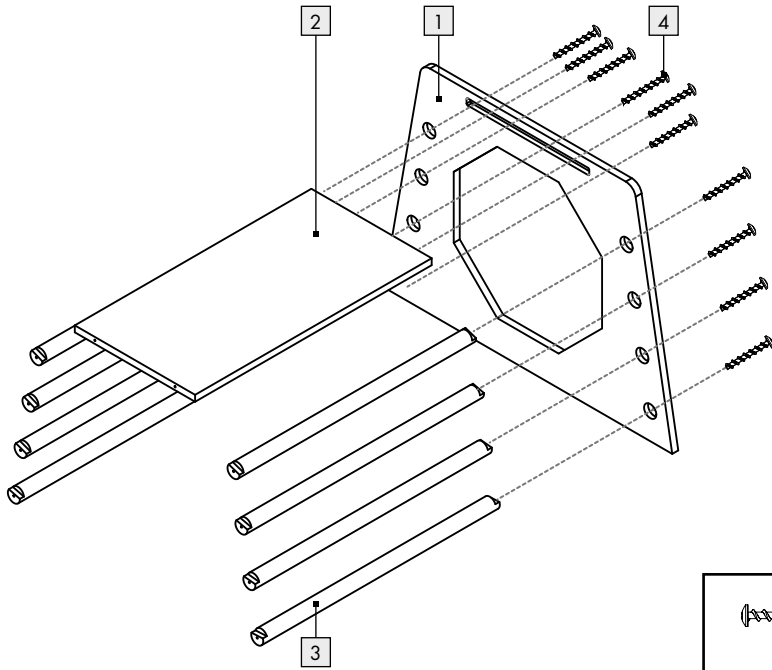
(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

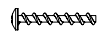
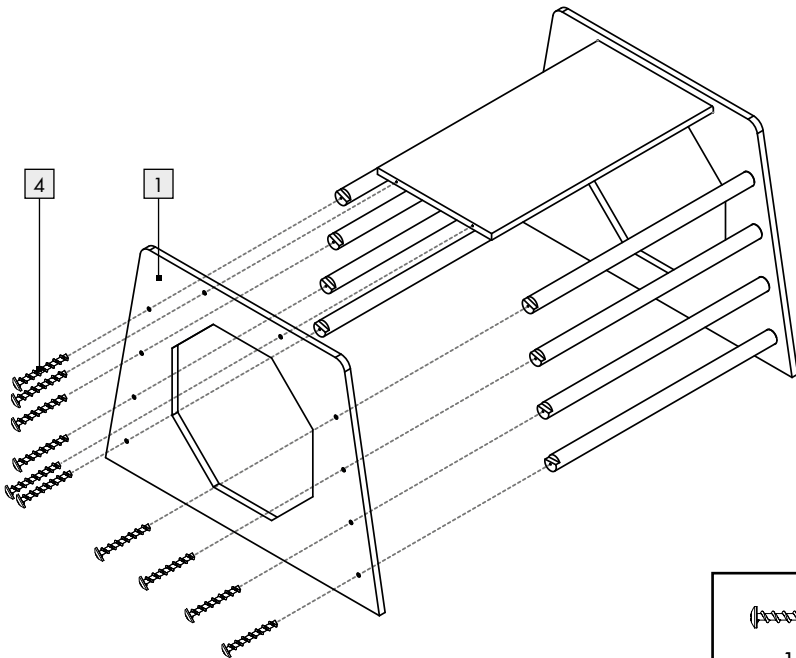
E-mail: owim@lidl.hu

Sie benötigen · You need · Il vous faut · U hebt nodig · Wymagane Potřebujete · Potřebujete · Necesita Du skal bruge · Vi servono Szükséges szerszámok:



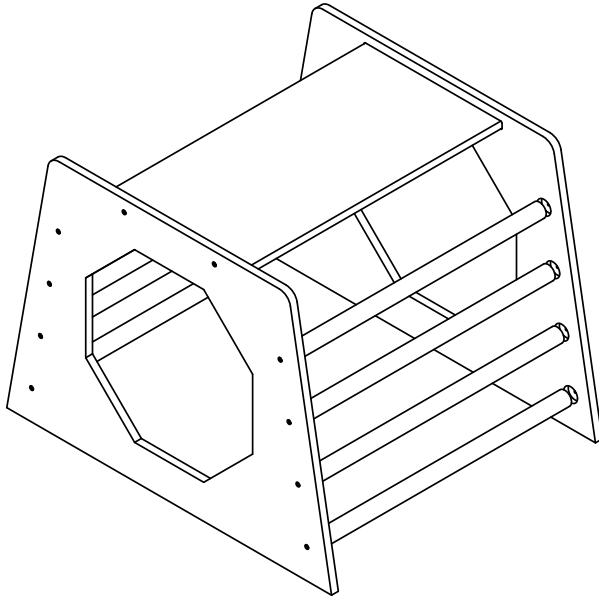
A

10 x 4

B

10 x 4

C



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG10572
Version: 12/2023

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacjii · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása:
10/2023 · Ident.No.: HG10572102023-8

IAN 439847_2304

